



DURCHGANGSKUGELHÄHNE IN SONDERAUSFÜHRUNG
2-WAY BALL VALVES IN SPECIAL VERSIONS

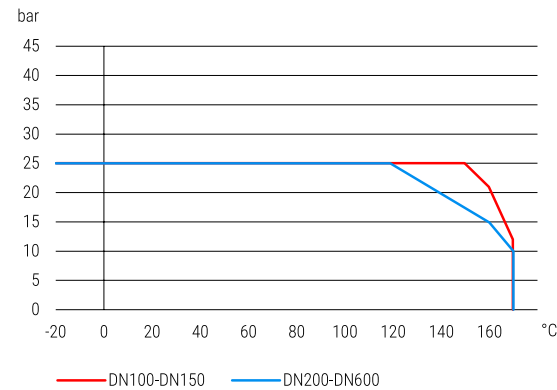
951



951MG | Stahl | Handgetriebe | FI/FI | Fernwärme | Reduzierter Durchgang
951MG | Steel | Manual gear | FI/FI | District heating | Reduced port



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn

- Wartungsfrei
- Ausblassichere Schaltwelle
- Flanschanschlussmaße nach DIN EN 1092-1 Dichtfläche B1
- Reduzierter Durchgang
- Feststehende Spindelverlängerung für isolierte Rohrleitungen
- Einteiliges Gehäuse
- Abschließbar in allen Stellungen

Standardtemperaturbereich

- 20°C bis + 170°C (abhängig vom Betriebsdruck)
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext

Für Nennweiten größer als DN200
Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU

Verwendung

Fernwärme, Druckluft, Wasser allgemein, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl

Design features ball valve

- Maintenance-free
- Blow out proved stem design
- Flange connections acc. to DIN EN 1092-1 seal surface B1
- Reduced port
- Extended stem for insulated pipes
- 1 piece body
- Lockable in all positions

Standard temperature range

- 20°C to + 170°C (depending on working pressure)
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text

For ball valves larger than DN 200
classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU

Suitable for

Long-distance heating, Compressed air, general water, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil



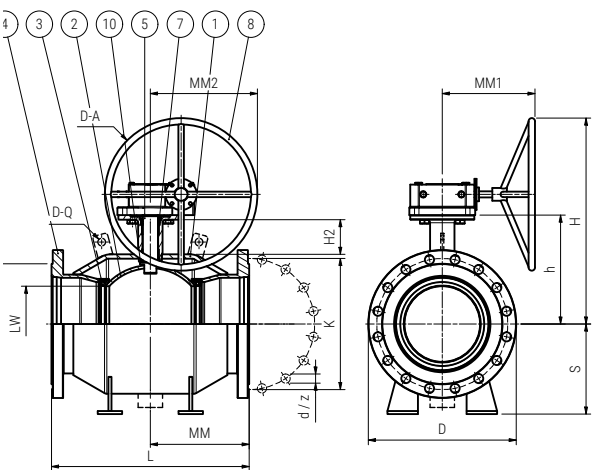
DURCHGANGSKUGELHÄHNE IN SONDERAUSFÜHRUNG
2-WAY BALL VALVES IN SPECIAL VERSIONS

BESTELLBEISPIEL: Fernwärmekugelhahn Stahl mit Flanschanschlüssen mit Handgetriebe Größe DN150 = 951MG-DN150 Artikel-Nr. 300204259150
ORDERING EXAMPLE: Ball valves for district heating with flange ends with manual gear size DN150 = 951MG-DN150 item number 300204259150

Datentabelle data table

DN	LW	PN	L	MM	H	D	K	g	z	d	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number
(mm)	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)		
100	80	25	320	160	305	235	190	162	8	22	26,000	300204259100
125	100	25	330	165	320	270	220	188	8	26	33,500	300204259125
150	125	25	358	179	345	300	250	218	8	26	45,000	300204259150
200	150	25	418	209	435	360	310	278	12	26	79,200	300204259200
250	200	25	568	284	548	425	370	335	12	30	128,000	300204259250
300	248	25	648	324	678	485	430	395	16	30	209,600	300204259300
350	334	25	658	329	690	555	490	450	16	33	288,000	300204259350
400	334	25	770	385	755	620	550	505	16	36	434,000	300204259400
500	387	25	918	459	805	730	660	615	20	36	710,000	300204259500
600	488	25	1075	537,5	995	845	770	720	20	39	1084,000	300204259600

Maßskizze measured sketch



DN	H2	D-A	MM1	MM2	D-Q	S	Ratio	KVS
100	77	250	229	178	-	-	42:1	480
125	77	250	229	178	-	-	42:1	790
150	61	250	229	178	-	-	42:1	1100
200	90	300	235	216	-	-	42:1	1800
250	104	400	279	289	-	-	60:1	3300
300	113	500	304	351	-	-	70:1	10500
350	100	500	304	351	25 ^(2x)	328	70:1	4800
400	126	560	418	404	30 ^(2x)	351	170:1	12000
500	120	560	486	418	30 ^(2x)	415	210:1	19500
600	134	700	585	531	30 ^(2x)	481	612:1	28800

Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1
250	1	1
300	1	1
350	1	1
400	1	1
500	1	1
600	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4301
3	Kugeldichtung Ball seal	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahl Steel	ASTM A106 Grade B
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4021
7	Spindeldichtung Spindle seal	FPM FPM	-
8	Griff Handle	Stahl Steel	-
10	Anlaufring Thrust washer	PTFE+Carbon PTFE+Carbon	-